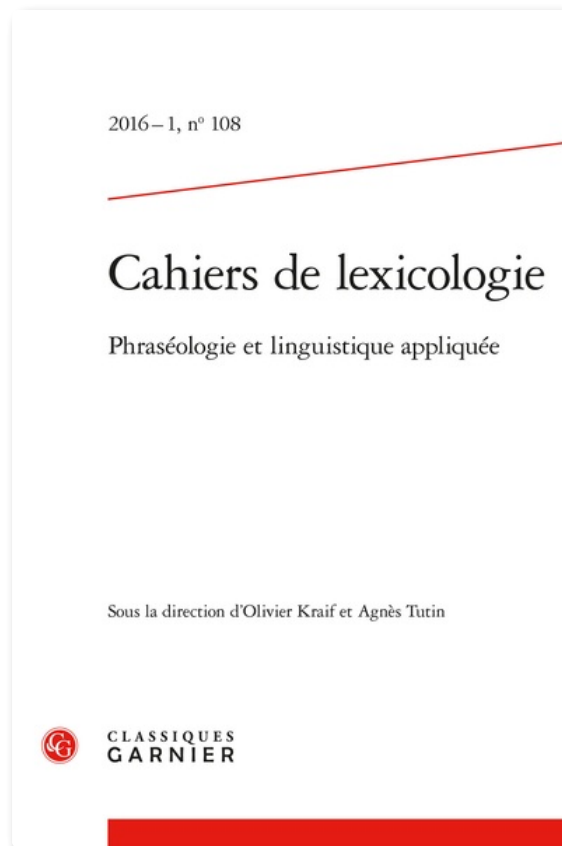




La notion de collocation fondamentale : une étude de corpus

Type de publication : Article de revue

Revue : [Cahiers de lexicologie](#)
[2016 - 1, n° 108. Phraséologie et linguistique appliquée](#)

Auteurs : Benigno (Veronica), Kraif (Olivier), Grossmann (Francis), Velez (Antonino)

Résumé : Dans cette étude les « collocations fondamentales » sont envisagées comme des unités polylexicales significatives (unies par des liens collocationnels) fréquentes (dans l'usage) ou non fréquentes (lorsqu'elles sont pertinentes pour la communication) qui représentent pour les locuteurs natifs les contextes les plus essentiels d'un mot donné. Nous avons extrait du corpus *frWaC* (Baroni *et al.* 2010) environ 20 000 associations à partir de dix mots pivots issus du *Dictionnaire Fondamental* de Gougenheim (1971) ; puis, au moyen de la fréquence et de mesures d'association, nous avons sélectionné un échantillon d'environ 400 associations candidates au statut de collocations fondamentales et demandé à 90 locuteurs natifs du français de sélectionner celles qui leur apparaissaient essentielles pour la communication. L'objectif était : a) de développer une méthode pour le repérage automatique des collocations fondamentales ; et b) d'évaluer, à l'aide de l'intuition de locuteurs natifs, la validité de l'échantillon automatiquement constitué et de comprendre de quoi dépendait l'assignation du caractère fondamental de la part des enquêtés. Nous avons constaté que, lorsque la fréquence ne jouait pas de rôle, pour les enquêtés, dans l'attribution du caractère fondamental la cause était à chercher dans le figement. D'après les résultats obtenus, nous avons pu confirmer l'intuition gougénheimienne sur l'équation fondamentale

= fréquence et/ou utilité communicative.

Pages : 125 à 146

Revue : [Cahiers de lexicologie](#)

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406062813

ISBN : 978-2-406-06281-3

ISSN : 2262-0346

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-06281-3.p.0125

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 25/07/2016

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

Mots-clés : Vocabulaire fondamental, collocation, corpus, fréquence, figement, utilité communicative

[Afficher en ligne](#)